

Bericht Nr. / Report No.: 6416/HEIM/24

Vereinbarung über die Umstempelung *Agreement on re-stamping*

(das ist die Übertragung vorhandener Kennzeichnungen) von Erzeugnissen, die für den Bau und Reparatur von Druckgeräten gemäß Druckgerätegesetz oder AD 2000 HP0 bestimmt sind,
(the transfer of existing labels) of products intended for the design and repair of pressure equipment in accordance with the pressure vessels act or AD 2000 HP0,

zwischen dem Unternehmen / *between the company*

AMB-WIBA
Maschinenbau GmbH
Haid 25
4870 Vöcklamarkt

und der zuständigen unabhängigen Stelle / *and the relevant third party*

TÜV AUSTRIA GMBH
Deutschstraße 10
A-1230 Wien

Die Unterzeichneten bestätigen, dass die in der Beilage 1 angeführten Voraussetzungen eingehalten sind und verpflichten sich, die in dieser Vereinbarung getroffenen Regelungen einzuhalten.

The undersigned certify that the requirements of Annex 1 are met and undertake to comply with the arrangements made in this agreement.

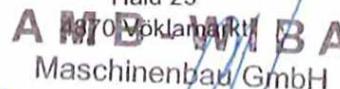
TÜV AUSTRIA GMBH
zuständige unabhängige Stelle

Nachprüfende Stelle 0488

 Dipl.-Ing. A. Mastnak

Ort, Datum, Unterschrift

AMB-WIBA Maschinenbau GmbH
Haid 25


Maschinenbau GmbH

4870 Vöcklamarkt; Haid 25
Ort, Datum, Unterschrift
Tel. 0 26 27 2243 - Fax 20

Die Gültigkeit dieser Umstempelvereinbarung wird durch eine jährliche vor Ort Überwachung der zuständigen unabhängigen Stelle bestätigt und aufrechterhalten.

The validity of this re-stamping agreement is confirmed by an annual on-site monitoring by the relevant third party.

Bei Vorlage der Bestätigung über die jährliche Überwachung ist diese Umstempelvereinbarung gültig von:

If the report of the annual confirmation can be submitted, this re-stamping agreement is valid from:

21.08.2024 bis / to 20.08.2027

Die erste Umstempelvereinbarung wurde ausgestellt am / *The first re-stamping agreement was issued on:* 21.08.2024

Beilagen / Appendixes:

Beilage 1 / *Annex 1*: Inhalt Vereinbarung / *Content agreement*

Beilage 2 / *Annex 2*: Liste Umstempelberechtigte / *list of authorised employees*